

مفہوم نماز

نماز میں اللہ کی جانب سے دیئے گئے احکامات

حجۃ الاسلام مولانا سید محمد رفیع کی باتیں و کتابیں

شائع کردہ: مجلس ارشاد اسلامی ٹورنٹو، کینیڈا

مغیہ نماز

از مولانا سید محمد زکی
باقری



سید تہائم علی باقری صاحب نے یہ کتابچہ
عطا کیا - دعا گو

سید نذر عباسی رتوی
7-3-2009

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللّٰهِ
أَلَا بِذِكْرِ اللّٰهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ (الرعد: ۲۸)

”وہ لوگ جو ایمان لائے ہیں اور ان کے دلوں کو اللہ کی یاد سے سکون حاصل ہوتا ہے اور آگاہ ہو جاؤ کہ سکون اللہ ہی کی یاد سے حاصل ہے۔“
(الرعد: ۲۸)

نماز میں کس طرح سے اپنی توجہ کو بڑھایا جاسکتا ہے۔

ہمارے سامنے ہمیشہ ایک سوال نمازیوں کی جانب سے بار بار آیا ہے کہ کیا وجہ ہے کہ حالت نماز میں طرح طرح کے خیالات آتے ہیں اور اپنے معبود کی جانب توجہ نہیں رہتی؟ یقیناً مومن نماز اللہ ہی کی محبت میں ادا کرتا ہے اور چاہتا ہے کہ اس کی نماز میں بہترین کیفیت پیدا ہوتی جائے اسی

بات کو ذہن میں رکھ کر یہ کتابچہ ترتیب دیا گیا ہے میرے خیال میں اس کی کئی وجوہات ہو سکتی ہیں ان میں سب سے پہلی وجہ ہمارا عربی زبان سے الگ ہو کر دور ہو جانا ہے۔ (یایوں کہا جائے کہ ہمیں جان بوجھ کر الگ کر دیا گیا ہے جس کے نتائج انتہائی بھیانک ہیں جن کا تذکرہ اس کتابچہ کا مقصد نہیں ہے۔)

نماز میں توجہ کی جانب پہلا قدم یہ ہے ہم نماز کی سورتوں اور اذکار کے معنوں سے واقف ہو جائیں جو کہ کوئی مشکل کام نہیں ہے اس لئے کہ اگر ذرا غور کریں تو پوری چار رکعتی نماز میں صرف (135) ایک سو پینتیس الفاظ ہیں جن کا یاد کرنا کوئی مشکل مرحلہ نہیں ہے اور اردو داں حضرات کیلئے کچھ اور آسانی اس طرح ہے کہ بعض عربی الفاظ روزمرہ کی زبان میں بھی استعمال ہوتے ہیں۔

اس کتابچے میں نماز میں پڑھی جانے والی سورتوں اور اذکار کو الگ الگ جملے کے ترجمے اور مفہوم کے ساتھ لکھنے کے علاوہ الفاظ کو کسی حد تک الگ کر کے اس کا مفہوم اس کے سامنے لکھا گیا ہے تاکہ ان کلمات کے تلفظ کے ساتھ ہی اس کا مفہوم ذہن میں نمودار ہو جائے۔ ظاہر ہے یہ الفاظ کا مفہوم ہے کوئی باقاعدہ ہر لفظ کا سو فیصد ترجمہ نہیں۔ چنانچہ بعض حروف کو الگ کر کے اس کا قریبی مفہوم لکھا گیا ہے۔ حالانکہ حرف کا اپنے مستقل معنی نہیں ہوتے بلکہ وہ دوسرے الفاظ سے مل کر ہی معنی دیتے ہیں لیکن تقرب ذہن کے لئے الفاظ کے مجموعہ یا لفظ کا مفہوم تحریر کیا گیا ہے۔ بہت سے الفاظ نماز میں تکراری ہیں مثلاً اللہ اکبر دو رکعتی نماز میں 15 مرتبہ تکرار ہوا ہے اور چار رکعتی نماز میں 25 مرتبہ جس کا مقصد انسان کو اس دنیا سے ہٹا کر اپنے خالق کی جانب متوجہ کرنا ہے جو کہ انسان کی خلقت کا مقصد ہے اگر انسان کو اپنا خالق یاد نہ رہے تو وہ اپنے آپ کو

بھی بھلا دے گا جیسا کہ قرآن مجید میں ارشاد ہوا۔

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ (الحشر: ۱۹)

اور خبردار ان لوگوں کی طرح نہ ہو جانا جنہوں نے اللہ کو بھلا دیا تو اللہ نے
خود ان کے نفسوں کو بھی بھلا دیا اور وہ سب واقعی فاسق اور بدکار ہیں
(الحشر: ۱۹)

بیشتر افراد ایسے ہیں جنہوں نے اللہ کو بھلا کر اپنے آپ کو بھی
بھلا دیا ہے مسلمان وہ ہے جو اپنے نفس کو مسلسل اللہ کی یاد سے تنبیہ کراتا
ہے اور اللہ سے بھیک مانگتا ہے کہ اسے انسانیت کی خدمت کی توفیق
دے۔ اس کے علم کے ذریعہ، اس کے مال کے ذریعہ، اس کو اللہ کی جانب
سے عطا کی ہوئی استعداد سے اللہ کے بندوں کی خدمت کرے تاکہ اسے

نماز صرف اللہ کی یاد ہی نہیں بلکہ اپنے ضمیر کو بیدار کرنے کا وسیلہ ہے نماز کی وجہ سے عابد دوسروں کی ضرورتوں کا احساس کرتا ہے۔ یقیناً نماز میں پورے یقین کے ساتھ کہتا ہے مالک یوم الدین۔ خدا روز قیامت کا مالک ہے تو یقیناً اس کے وجود میں ایک بالکل سی مچ جاتی ہے اور وہ اپنے اعمال کا خود نگراں ہوتا ہے۔ اگر نماز اس منزل احساس ذمہ داری تک نہ پہنچائے تو پھر نماز نہیں ہے۔ اگر ہم نماز میں اپنی توجہ کو بڑھانے اور نماز سے لطف اندوز ہونے کا شوق پیدا کرنا چاہتے ہیں تو ہمیں پہلے اللہ سے دعا کرنی چاہئے کہ (اے پروردگار ہمیں اپنی عبادتوں کا مزہ چکھا)

آمین یا رب العالمین بحق محمد والہ الطاہرین۔

ذیل میں آنے والے امور پر توجہ دیں تو انشاء اللہ آپ نہ صرف نماز میں اپنی توجہ کو بڑھا سکیں گے بلکہ آپ اپنی عبادات کے ذریعہ اللہ تعالیٰ سے قربت میں روز بہ روز اضافہ کر سکیں گے۔

۱۔ پہلے مرحلہ میں ہمیں معلوم ہونا چاہئے کہ ہم کیا کہہ رہے ہیں اس کے لئے نماز میں استعمال ہونے والے الفاظ اور اذکار کے معنوں سے واقف ہونا ضروری ہے۔

۲۔ نماز سے پہلے یہ جاننے کی کوشش کریں کہ مقدمات اور شرائط نماز کیا ہیں۔

۳۔ نماز سے پہلے کچھ غور و فکر کریں: میں کیوں نماز پڑھ رہا ہوں اس نماز کا مقصد کیا ہے؟ کس کے سامنے جا رہا ہوں؟ اگر کسی دنیوی صاحب اقتدار سے ملنے جاتا ہوں تو کس طرح تیار ہوتا ہوں؟ تو پھر جب میں اپنے رب اور ولی نعمت سے ملنے جا رہا ہوں تو میری حالت، کیفیت اور انداز گفتگو کس طرح کا ہونا چاہئے؟

۴۔ جیسے ہی نماز شروع ہو الفاظ و اذکار کے معنوں کی جانب توجہ رکھیں۔

۵۔ اس پہلے قدم کے بعد اور کئی مراحل ہیں جس کے ذریعہ سالک

راہ خدا راہ قربت کو طے کرنے کی کوشش میں لگا رہتا ہے۔ اب اگر کوئی اس مرحلے سے چند قدم اور آگے بڑھنا چاہتا ہے تو اس کو چاہئے کہ نماز کی افادیت سے متعلق جو کتابیں ہیں انہیں پڑھے۔

(اس سلسلے میں حقیر کی آنے والی کتاب کے لئے دعا کریں کہ مکمل ہو جائے)
(سید محمد زکی قاری)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

A'UZU BILLAHI MINSH SHAITAN
NIR RAJEEM

پناہ مانگتا ہوں میں اللہ کی شیطان مردود سے

اعوذ	A'UZU	میں پناہ مانگتا ہوں	1
باللہ	BILLAHI	اللہ کی	2
من	MIN	سے	3
الشیطان	SHAITAN	شیطان	4
الرجیم	AL-RAJEEM	مردود	5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

BISMILLAH HIR RAHMAN NIRRAHIM

ابتداء اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور رحم کرنے والا ہے

ب	BAA	ابتداء	6
اسم	ISM	نام	7

مہربان	AL-RAHMAN	الرحمن	8
رحم کرنے والا	AL-RAHEEM	الرحیم	9
اعلان	ADHAN	اذان	10

3

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

INNALLAHA WA MALAAIKATAHU YUSALLUNA
ALAN NABI YA AYUHAL LADHINA AAMANU
SALLU ALYHI WA SALLIMU TASLIMA

یقیناً اللہ اور اس کے ملائکہ صلوات بھیجتے ہیں رسول پر تو اے صاحبان
ایمان تم بھی ان پر صلوات بھیجتے رہو۔ اور سلام کرتے رہو

(یقیناً بیشک) INNA إِنَّ 11

(اور) WA و 12

ملائکتہ MALAAIKATAHU اس کے ملائکہ 13

14	یصلون	YUSALLUNA	صلوات بھیجتے ہیں
15	علی	ALLA	(پر)
16	النبی	AL-NABI	رسول بنی
17	یا	YAA	(اے)
18	ایہا	AYYUHA	
19	الذین	ALLADHINA	جو کہ
20	آمنوا	AAMANU	ایمان لائے
21	صلوا	SALLAU	صلوات بھیجتے رہو
22	علیہ	ALAYHI	ان پر
23	سلموا	SALLIMU	سلام کرو
24	تسلیما	TASLEEMAA	سلام کا سلیقہ

تسلیم (جو سلام
کرنے کا حق ہے)

4

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ

ALLAHUMMA SALLAY 'ALAA
MUHAMMADIN AALI MUHAMMAD

اے اللہ درود بھیج حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ان کی آل پر

اے اللہ	ALLAHUMMA	اللہم	25
درود و صلوات بھیج	SALLAY	صل	26
(پر)	ALAA	علی	27
محمدؐ	MUHAMMAD	محمد	28
آل۔ اولاد	AALEY	آل	29

5

اَللّٰهُ اَكْبَرُ

ALLAHU AKBAR

اللہ سب سے بڑا ہے۔

سب سے بڑا ہے	AKBAR	اکبر	30
--------------	-------	------	----

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

6

ASH HADU AN LA ILAHA ALLAH

میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں

31 اَشْهَدُ ASH-HAUDU میں گواہی دیتا ہوں

32 اَن ANN کہ

33 لَا LAA نہیں

34 إِلَاهَا ILAAHA معبود

35 إِلَّا ILLA مگر

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ

7

ASH-HADU ANNA MUHAMMADAR
RASOOLULLHA

میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد اللہ کے رسول ہیں

36 مُحَمَّدُ MOHAMMADS (s) محمد (صاحبِ حمٹا)

37 الرَّسُولُ AL-RASOOL رسول

8

أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا وَلِيَّ اللَّهِ

ASH-HADU ANNA ALIYAN WALIYULLAH

میں گواہی دیتا ہوں علی اللہ کے ولی ہیں

علی (بلند)	ALIYUN	علی	38
ولی۔ سرپرست	WALIYU	ولی	39

9

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ

HAYYA ALAS SALAT

نماز کیلئے جلدی کرو

جلدی کرو	HAYY	حی	40
نماز	ASSALAT	الصلاة	41

10

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

HAYYA ALAL FALAAH

فلاح و کامیابی کیلئے جلدی کرو

فلاح و کامیابی	ALFALAAH	الفلاح	42
----------------	----------	--------	----

حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ

11

HAYYA ALA KHIRIL AMAL

بہترین عمل کے لئے جلدی کرو

بہترین	KHAYR	خیر	43
عمل	AL'AMAL	العمل	44

قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ

12

QAD QAAMAMATIS SALAT

بیشک نماز قائم ہوگئی

قیام کا اعلان	IQAMAH	اقامة	45
بے شک	QAD	قد	46
قائم ہوگئی	QAAMAT	قامت	47

سورة الفاتحه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. الرَّحْمَنِ. الرَّحِيمِ
مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ. إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ
اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ
عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

13

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

BISMILLAH HIR RAHMA NIRRAHIM

ابتداء اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور رحم کرنے والا ہے

14

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

AL-HAMDU LILLAH! RABBIL
'AALAMEEN

تمام تعریف اللہ کے لئے جو عالمین کا پالنے والا ہے

ALHAMDU الحمد تمام تعریف 48

RABB رب پالنے والا 49

AL ALAMEEN العالمین 50

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

AL-RAHMA NIRRAHIM

بڑا مہربان رحم والا

15

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

MAALIKE YUMID DEEN

روز قیامت کا مالک و مختار ہے

MAALIKE مالک 51

YAUM یوم 52

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

IYYAKA NA'BUDU WA IYYAKA
NASTA'EEN

17

ایاک	IYYAKA	تیری ہی	53
نعبد	NA'BUDU	ہم عبادت کرتے ہیں	54
نستعین	NASTAEEN	تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں	55

18

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

IHDINA SIRATAL MUSTAQEEM

خدایا ہمیں سیدھی راہ پر ثابت قدم رکھ

اھدنا	IHDINA	ہماری ہدایت کر	56
الصراط	AL-SSIRAT	راستہ	57
المستقیم	AL-MUSTAQEEM	سیدھا	58

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

SIRATAL LADHINA AN'AMTA ALAYHIM
GHARIL MAGHDUBI 'ALAIHIM WALAD
DAALLEEN

ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے رحمتیں نازل کی ہیں ان کا راستہ نہیں جن پر
تیرا غضب نازل ہوا ہے یا جو بہکے ہوئے ہیں

59	انعمت	AN'AMTA	تو نے رحمتیں نازل کی ہیں
60	عليهم	'ALAHIM	جن پر
61	غير	GHAIR	غير (نہ ان کا)
62	المغضوب	AL-MAGHDUBI	جن پر غضب نازل ہوا
63	الضالين	AL-DAALEEN	جو گمراہ ہوئے ہیں

20

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

BISMILLAH HIR RAHMA NIRRAHIM

ابتدا اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور رحم کرنے والا ہے

21

وَالْعَصْرِ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ

WALASRI ANNAL INSAANA LAFI KHUSR

عصر کی قسم۔ بیشک انسان خسارہ میں ہے

عصر کی قسم WAL ASR والعصر 64

انسان AL-INSAAN الانسان 65

بیشک۔ میں LAFI لفی 66

خسارہ۔ گھاٹا KHUSR خسر 67

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ
وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ

ILLAL LADHINA AAMANU WA AMELUS
SAALIHATI WA TAWASAU BIL HAQQI WA
TAWASAU BIS SABR

علاوہ ان لوگوں کے جو ایمان لائے اور انہوں نے نیک اعمال انجام دیئے
اور ایک دوسرے کو حق اور صبر کی نصیحت کی

اعمال انجام دیئے AMELU عملوا 68

نیکیاں AS-SALI HAATI الصالحات 69

نصیحت کی TABASAU تواصوا 70

حق کے ساتھ BIL-HAQQI بالحق 71

صبر کے ساتھ BIS-SABRI بالصبر 72

23

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

BISMILLAH HIR RAHMA NIRRAHIM

ابتدا اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور رحم کرنے والا ہے

24

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

INNAA ANZALNAAHU FI LAILATIL QADR

بے شک ہم نے اسے شب قدر میں نازل کیا ہے

73 انا INNAA بے شک ہم نے

74 انزلناہ ANZALNAHU ہم نے اس کو نازل کیا ہے

75 فی FI (میں)

76 لیلۃ LAILATIL شب۔ رات

77 قدر QADR مقدار۔ گراں بہا

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

25

WA MAA ADRAAKA MA LAILATUL QADR

اور تم کو کیا معلوم شب قدر کیا ہے

کیا	MAA	ما	78
آپ کیا جانیں	ADRAAKA	ادر اک	79

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ

26

LAILATUL QADRI KHAIRUM MIN ALFI SHAHR

شب قدر ہزار مہینوں سے بہتر ہے

ہزار	ALFI	الف	80
مہینہ	SHAHR	شہر	81

تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ

27

TANAZZALUL MALAAIKATU WAR ROOH FIHA BI IDHNI RABBIHIM MIN KULLI AMRIN

اس میں ملائکہ اور روح القدس اللہ کی اجازت سے تمام امور لے کر نازل ہوتے ہیں

نازل ہوتے ہیں	TANAZZAL	تنزل	82
روح	RUHU	روح	83
اس میں	FEEHA	فیہا	84
اجازت سے	BI-IDHNI	باذن	85
اپنے پروردگار	RABBIHIM	ربہم	86
تمام	KULLI	کل	87
امر۔ حکم	AMR	امر	88

28

سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ

SALAAMUN HIYA HATTA MATLA'IL FAJR

یہ رات طلوع فجر تک سلامتی ہی سلامتی ہے

سلامتی	SALAAMUN	سلام	89
یہ (رات)	HIYA	ہی	90
یہاں تک کہ	HATTA	حتی	91

طلوع	MATL'A	مطلع	92
فجر	AL-FAJR	الفجر	93

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

29

BISMILLAH HIR RAHMA NIRRAHIM

ابتداء اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور رحم کرنے والا ہے

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ

30

QUL HUWALLAHU AHAD ALLAHUS SAMAD

اے رسول کہہ دیجئے کہ وہ اللہ ایک ہے

کہہ دیجئے	QUL	قل	94
-----------	-----	----	----

وہ	HUWA	هو	95
----	------	----	----

ایک۔ یکتا	AHAD	احد	96
-----------	------	-----	----

لے نیاز	AS-SAMAD	الصمد	97
---------	----------	-------	----

31

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

LAM YALID WA LAM YULAD

اس کی نہ کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوا

اس کی نہ کوئی
اولاد ہے اور

LAM YALID

لَمْ يَلِدْ

98

نہ وہ کسی سے
پیدا ہوا

WA LAM
YULAD

وَلَمْ يُولَدْ

99

32

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

WA LAM YAKUN LAHU KAFUAN AHAD

اور نہ اس کا کوئی کفو اور ہمسر ہے

کوئی نہیں (اسکا)

LAM YAKUN

لَمْ يَكُنْ

100

اس کے لئے

LAHU

لَهُ

101

کفو اور ہمسر

KAFUAN

كُفُوًا

102

کوئی

AHAD

أَحَدٌ

103

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ

33

SUBHANA RABBIYAL A'DHEEM WA
BIHAMDIHI

پاک و بے نیاز میرا پروردگار عظیم۔ بزرگ اسی کی حمد ہے

پاک و بے نیاز	SUBHANA	سبحان	104
میرا پروردگار	RABBI	ربی	105
عظیم۔ بزرگ	ADHEEMI	العظیم	106
اسی کی حمد ہے	WA BIHAMDIHI	بحمدہ	107

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

34

SAM'I ALLAHU LIMAN HAMIDAHU

جس نے اللہ کی حمد کی اور اللہ نے اس کی سن لی

سن لیا	SAMI'A	سمع	108
--------	--------	-----	-----

109 لمن LIMAN اس کے لئے

110 حمدہ HAMIDAHU اس کی حمد

35

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَ بِحَمْدِهِ

SUBHANA RABBIYAL A LLA WA
BIHAMDIHI

پاک و بے نیاز ہے میرا بلند پروردگار اور اس کی حمد ہے

111 اعلیٰ ALAA بلند و برتر

36

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

ASTAGHFIRULLAHA RABBI WA ATUBU
ILAYHI

میں اپنے پالنے والے اللہ سے اپنے گناہوں کی مغفرت چاہتا ہوں
اور توبہ کرتا ہوں

112	استغفر	ASTAGHFIRU	میں مغفرت کا طالب ہوں
113	اتوب	ATUBU	توبہ کرتا ہوں
114	الیہ	ILAYHI	اس کی جانب

بِحَوْلِ اللَّهِ وَقُوَّتِهِ أَقُومُ وَأَقْعُدُ

37

BIHAWLILLAH WA QUWATEHI AQUM
WA AQ'UD

میں اللہ کی قوت اور طاقت سے اٹھتا اور بیٹھتا ہوں

115	بحول	BIHAWLI	اس کی طاقت سے
116	قوتہ	QUWWATEYHI	اس کی قوت سے
117	اقوم	AQOMU	میں اٹھتا ہوں
118	اقعد	AQ'UD	میں بیٹھتا ہوں

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ
رَبِّي اَرْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

RABBANAGHFIRL LANA WALI WALIDAYYA
WA LIL MO'MINEENA YAUMA YAQOMAL
HISAAB RABBIRHAMHUMA KAMA
RABBAYANI SGHIRA

اے ہمارے پالنے والے اللہ مجھے اور میرے والدین کو اور تمام مومنین کو
اس دن بخش دینا جس دن حساب قائم ہوگا ہمارے پروردگار

ربنا 119 RABBANA ہمارے پروردگار

اغفر لی 120 IGHFIRLI مجھے بخش دے

لوالدی 121 WALAYDAIYA میرے والدین کو

للمومنین 122 LIL MOMEN- اور تمام مومنین کو
EENA

یوم 123 YAUMA اس دن

يقوم 124 YAQUMU قائم ہوگا

الحساب 125 AL-HISAAB اعمال کا حساب

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

ASH-HAHADU AN LA ILAHA ILLALLAHA
WAHDAHU LA SHARIKA LAHU WA
ASH-HADU ANNA MOHAMMADAN
ABDUHU WA RASULOHU ALLAHUMMA
SALLAY 'ALA MOHAMMADIN
WA AALI MOHAMMAD

میں گواہی دیتا ہوں کہ کوئی معبود نہیں سوائے اللہ کے وہ ایک ہے اس کا کوئی
شریک نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد اللہ کے رسول ہیں۔
اے اللہ درود بھیج محمدؐ و آل کی پر

126 وحده WAHDAHU وہ ایک۔ یکتا

127 شریک SHAREEKA شریک۔ ساتھی

128 عبده 'ABDUHU اس کا بندہ

129 رسولہ RASOOLUHU اس کے رسول

40

السلام عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

ASSALAMU ALAIKA AYUHANNABIYU
WA RAHMATULLAHI WA BARAKATUHU

سلام ہو ہمارا اے اللہ کے نبی آپ پر اور اس کی برکتیں ہوں آپ پر

سلام ہو ہمارا **AL-SALAAMU** السلام 130

آپ پر **'ALAIKA** عَلَيْكَ 131

اس کی برکتیں **BARAKATUHU** بَرَكَاتُهُ 132

41

السلام عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

ASSALAMU 'ALAINA WA ALA
'ABADILLAHIS SALEYHEEN

سلامتی ہو ہم پر اور اللہ کے نیک بندوں پر

ہم پر **'ALAINA** عَلَيْنَا 133

بندے	'IBADI	عباد	134
نیک	AL-SAALIHEEN	الصالحین	135

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَکَاتُہٗ.

42

ASSALAMU 'ALAIKUM WA
RAHMATULLAHI WA BARARKATUH

سلام ہو ہمارا آپ تمام پر اور اللہ کی رحمتیں اور برکتیں ہوں

jabir.abbas@yahoo.com